



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Agence Parcs Canada
635, 8^e Avenue S.-O., bureau 1300
Calgary (Alberta) T2P3M3
Télécopieur : 403-292-4475

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

AMENDMENT / MODIFICATION

001

Tender To: Parks Canada Agency
 We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission à : l'Agence Parcs Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Bureau 1300
635, 8^e Avenue S.-O.
Calgary (Alberta) T2P3M3

Title-Sujet Asphaltage et réfection de route Parc national du Canada Jasper		
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P420-16-5235/A		Date: 7 octobre 2016
GETS Reference No. - No de référence de SEAG PW-16-00749565		Amendment No. - N° de la modif. 001
Solicitation Closes:		
at – á 14 h	on – le 12 octobre 2016	Time Zone - Fuseau horaire MDT - HAR
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Nathaniel Harrison – nathaniel.harrison@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (403) 292-4572		Fax No. - No de FAX: (403) 292-4475
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: See Herein – Voir ici		

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

Vendor/Firm Name	
Address - Adresse	
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur	
Title - Titre	
Telephone No. - N° de téléphone: _____	
Facsimile No. - N° de télécopieur: _____	
Signature	Date

Modification 001

La présente modification vise à répondre à des questions posées par les soumissionnaires et à apporter des modifications aux documents d'appel d'offres.

A. Questions

- Q1.** Où le granulat 2-25 (article 4) doit-il être utilisé?
R1. Le granulat GBC 2-25 doit être utilisé pour préparer une surface gravelée nivelée sur le dessus du terrain de stationnement gravelé existant.
- Q2.** Pouvons-nous faire circuler des camions à pleine charge sur la route 93A pour accéder au chemin Old Fort Point?
R2. Oui.
- Q3.** Y aura-t-il des pénalités si la date d'achèvement du 27 novembre 2016 n'est pas respectée?
R3. Il n'y a pas de pénalités ni de dommages-intérêts définis dans le contrat. Toutefois, le Canada conserve ses droits d'évaluer les revenus perdus et les coûts supplémentaires en vertu de la clause CG5.10 (2007-05-25) Évaluation et dédommagement pour retard d'achèvement.
- Q4.** Quel est l'objectif de l'excavation de fossés sur 1770 m, est-ce pour rétablir le drainage ou est-ce pour refaçonner les talus et les talus arrière selon une pente de 3:1?
R4. L'excavation de fossés sur 1770 m visait à rétablir le drainage aux endroits requis et à créer des talus transversaux à 3:1.
- Q5.** Quelle est la structure attendue avec le rapiéçage en profondeur (article 3b)?
R5. La structure du rapiéçage en profondeur devrait être d'enlever et d'éliminer le matériau mou et inapproprié jusqu'au radier du fossé (soit l'altitude du fond du fossé). L'étape suivante consiste à remplacer avec du matériau environnant similaire. Dans ce cas, il serait approprié de remblayer et de compacter avec du perré tout-venant et de mettre en place de l'asphalte pour rattraper l'existant. Tous les talus à 3:1 devraient être façonnés de manière à être stables pour que le fossé requière moins d'entretien dans le futur. Ces chemins sont généralement plats et les pentes à 3:1 ne devraient pas être problématiques.

B. Modifications aux documents de soumission

Section: 01 10 00
Delete: 1.4.1
Replace with:

- 1.4.1 - Location of Work - The Work is located in Jasper National Park on Fifth Bridge, 6th Bridge, and Old Fort Point Roads. Fifth and Sixth Bridge Roads are located off of Maligne Lake Road, approximately 6 kilometres northeast of the Jasper Town site. Old Fort Point Road is located off of Highway 93A, approximately 1 kilometre south of the Jasper Town site.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.